

Niederschrift
über die öffentliche Sitzung des
Gemeinderates
der Marktgemeinde
Hohenau an der March
vom 29. März 2011

Niederschrift

über die am Dienstag, dem 29. März 2011, um 19.37 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses stattgefundene öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Marktgemeinde Hohenau an der March.

Vorsitzender: Bürgermeister Robert Freitag

Anwesend: Vizebürgermeister Wolfgang Gaida
GGR Erwin Gradner
GGR Dieter Koch
GR Ing. Herbert Bartosch
GR Nicole Gruy
GR Margit Römer
GR Gerhard Wallner
GGR Theresia Eger
GGR Mag. Matthias Hofer
GGR Eva Kramberger
GR Horst Böhm
GR Mario Kamann
GR Christian Van der Vyver

Entschuldigt: GGR Mag. Elisabeth Schaludek-Paletschek
GR Bettina Sowa
GR Roman Hallas
GR Harald Lukas

Nicht

Entschuldigt: GR Ing. Herbert Gaida
GR Mag. Thomas Gaida
GR Peter Hörwey

Der Vorsitzende begrüßt die Mitglieder des Gemeinderates und eröffnet um 19.37 Uhr die Sitzung. Er stellt die Anwesenheit von 14 Gemeinderatsmitgliedern, demnach auch die Beschlussfähigkeit der Sitzung fest. Die Tagesordnung wurde mit der rechtzeitig zugestellten Sitzungseinladung bekannt gegeben.

Dringlichkeitsantrag gemäß § 46 Absatz 3 der NÖ Gemeindeordnung 1973

Antrag des Vorsitzenden:

Der Gemeinderat möge seine Zustimmung geben, die Tagesordnung der heutigen Sitzung des Gemeinderates wie folgt zu erweitern: (BEILAGE A)

- Als Punkt 13: Schützenverein Hohenau, außerordentliche Subvention

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Der Vorsitzende berichtet, dass die Behandlung der Tagesordnungspunkte so abgeändert wird, dass TOP 13 nach TOP 11 kommt, da für die Behandlung des Tagesordnungspunktes 12 die Öffentlichkeit ausgeschlossen wird.

TOP 1: Genehmigung des Gemeinderatssitzungsprotokolls vom 14. Dezember 2010

Gegen das Protokoll vom 14. Dezember 2010 wird kein Einwand erhoben, weshalb dieses als genehmigt zu betrachten ist. Die Vertreter der Parteien werden um Unterfertigung ersucht.

TOP 2: Posteingang

Der Vorsitzende bringt dem Gemeinderat zur Kenntnis:

- a) **Volksbegehren „RAUS aus EURATOM“** vom 28.02. bis 07.03.2011 mit 30 gültigen Eintragungen bei 2.204 Stimmberechtigten.
- b) **Digitaler Röntgenbus** beim Rathaus am 14.02.2011 mit 118 Teilnehmern.
- c) **Blutspendeaktion** der Gemeinde Hohenau und des Roten Kreuzes im Atrium am 10.01.2011 mit 55 Spendern.
- d) **Blutspendeaktion** der Gemeinde Hohenau und des Roten Kreuzes im Atrium am 01.04.2011 von 16.00 bis 20.00 Uhr.
- e) **Einladung** anlässlich „**100 Jahre Hauptschule Hohenau**“ am 01.04.2011:
 - 11.00 Uhr Festveranstaltung im Turnsaal der SHS;
 - 17.00 Uhr Ausstellungseröffnung im museum hohenau an der march.
- f) **Dank an Herrn GR Gerhard Wallner** als Vertreter der Gemeinde Hohenau für den Bezirksstellenausschuss der Bezirksstelle Zistersdorf des Österreichischen Roten Kreuzes für die nächsten 5 Jahre.
- g) Betreffend **Traffikkiosk Liechtensteinstraße 17** wird der Pachtvertrag zwischen der Gemeinde und Frau Maria Langer mit voraussichtlicher Wirkung vom 30.04.2011 von Frau Maria Langer gekündigt und wird unmittelbar danach ein Pachtvertrag mit Frau Eveline Wimmer eingegangen.
- h) **Protest-Erklärung** betreffend Fahrplanmissstände bei den **ÖBB** der **Interessensgemeinschaft Pendler der nördlichen Nordbahn** wurde seitens der Gemeinde an die ÖBB gesendet.
- i) **Aufnahme von Maria Frank** ab 25.01.2011 als Kindergartenhelferin für maximal 6 Monate gemäß § 38/1/5 NÖ Gemeindeordnung 1973.
- j) **Aufnahme Karl Mokesch** ab 01.04.2011 am Bauhof für maximal 6 Monate gemäß § 38/1/5 NÖ Gemeindeordnung 1973.
- k) Anlässlich des **Todesfalles von Herbert Kolar**, Bediensteter der Gemeinde Hohenau, am 06.01.2011 wird eine Gedenkminute abgehalten.
- l) Anlässlich des **Todesfalles von GGR a.D. Alfred Zdrahal** am 17.03.2011 wird eine Gedenkminute abgehalten.

TOP 3: Gebarungsprüfung durch den Prüfungsausschuss

Der Vorsitzende berichtet, dass der Prüfungsausschuss der Marktgemeinde Hohenau an der March am 22. März 2011 eine angesagte Gebarungsprüfung „Rechnungsabschluss 2010“ durchgeführt hat. Der Prüfbericht liegt vor.

TOP 4: Rechnungsabschluss 2010

Der Vorsitzende berichtet, dass der Rechnungsabschluss 2010 der Marktgemeinde Hohenau an der March gemäß § 83 Absatz 2 NÖ Gemeindeordnung 1973, LGBl. 1000-16, vom 28. Februar bis einschließlich 14. März 2011 zu öffentlichen Einsicht während der Amtsstunden auflag. Stellungnahmen wurden keine eingebracht.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge den Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2010 der Marktgemeinde Hohenau an der March mit

Gesamteinnahmen von	EUR	4,019.327,31
und Gesamtausgaben von	EUR	3,877.151,11
demnach einem buchmäßigen Saldo von	EUR	142.176,20

ausgewiesen durch den Jahreskassenabschluss zum 31. Dezember 2010, einschließlich der Überschreitungen, genehmigen. Der Gemeindeverwaltung wird für das Rechnungsjahr 2010 die Entlastung erteilt.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 5: Straßenbau Gemeindestraßen, Aufnahme eines Darlehens

Der Vorsitzende berichtet, dass, um in den Genuss einer Förderung des Landes Niederösterreich im Rahmen der „Landes-Finanzsonderaktion - Infrastruktur“ für das Projekt im außerordentlichen Haushalt „Straßenbau Gemeindestraßen“ zu kommen, die Inanspruchnahme einer Fremdfinanzierung in Höhe von EUR 100.000,-- zu erfolgen hat. Mit Schreiben des Amtes der NÖ Landesregierung vom 12. Oktober 2010, Zl. F1-F-10882-2010, wurde mitgeteilt, dass die NÖ Landesregierung in ihrer Sitzung am 12. Oktober 2010 beschlossen hat, der Marktgemeinde Hohenau an der March für die Aufnahme eines Darlehens in der Höhe von EUR 100.000,-- zur Finanzierung des Vorhabens „Straßenbau“ einen Zinsenzuschuss von höchstens 3% zu gewähren und die Haftung gemäß § 1356 ABGB zu übernehmen. Es wurden die vier ortsansässigen Geldinstitute zur Anbotslegung eingeladen.

Seitens der BAWAG P.S.K. Bank wurde schriftlich mitgeteilt, dass kein Offert gelegt wird.

Geldinstitut	Aufschlag auf 3-Monats-Euribor
VOLKSBANK WEINVIERTEL RGMBH 2273 Hohenau an der March, Liechtensteinstraße 6	+ 0,79 %
ERSTE BANK DER ÖSTERREICHISCHEN SPARKASSEN AG 2273 Hohenau an der March, Rathausplatz 7	+ 0,75 %
RAIFFEISENKASSE ZISTERSDORF-DÜRNKRUT RGMBH 2273 Hohenau an der March, Liechtensteinstraße 13	+ 0,70 %

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge beschließen, dass die Marktgemeinde Hohenau an der March zwecks Finanzierung des Projekts „Straßenbau Gemeindestraßen“ im außerordentlichen Haushalt ein Darlehen in Höhe von EUR 100.000,-- (Euro einhunderttausend) bei der Raiffeisenkasse Zistersdorf-Dürnkrot, 2273 Hohenau an der March, Liechtensteinstraße 13, zu nachstehenden Bedingungen laut Darlehensanbot vom 20. Jänner 2011 aufnimmt.

- 1) Zuzählung: April 2011
- 2) Laufzeit: 10 Jahre
- 3) Zinsabschluss: kontokorrent, kalendermäßig 360 Zinstage, halbjährlich dekursiv
- 4) Verzinsung: 3-Monats-Euribor lt. OeNB + 0,70 %-Punkte Aufschlag. Die Zinsanpassung erfolgt vierteljährlich auf Basis 3-Monats-Euribor 2 Bankarbeitstage vor dem nächsten Fälligkeitstermin.
- 5) Abstattung: halbjährlich, dekursiv per 30.06. und 31.12. jeden Jahres
- 6) Rückzahlungsbeginn: am der letzten Zuzählung folgenden Fälligkeitstermin
- 7) Nebenkosten: keine

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 6: Verkauf eines Bauplatzes

Der Vorsitzende berichtet, dass die Marktgemeinde Hohenau an der March Eigentümerin des Bauplatzes Parzelle Nr. 1436/95, EZ 3076, mit der Grundstücksadresse 2273 Hohenau an der March, Schulgasse 31, KG Hohenau an der March, im Ausmaß von 627 m² ist. Herr Marcus Gass, wohnhaft in 2273 Hohenau an der March, Weststraße 52, ersucht mit Schreiben vom 26. Jänner 2011 um Verkauf des Bauplatzes.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge beschließen, dass die Marktgemeinde Hohenau an der March an Herrn Marcus Gass, geboren am 12. Februar 1982, wohnhaft in 2273 Hohenau an der March, Weststraße 52, den Bauplatz mit der Grundstücksadresse Hohenau an der March, Schulgasse 31, Parzelle Nr. 1436/95, EZ 3076, KG Hohenau an der March, im Ausmaß von 627 m² zum Preis von EUR 15.675,-- (das sind EUR 25,-- pro m²) verkauft. Alle mit diesem Rechtsgeschäft entstehende Kosten trägt die Käuferseite.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 7: Verkauf Baugrundstück Rathausstraße „Alter Sportplatz“

Der Vorsitzende berichtet, dass die Marktgemeinde Hohenau an der March Eigentümerin des Baugrundstückes „Alter Sportplatz“, Parzelle Nr. 1436/13, EZ 3076, mit der Grundstücksadresse 2273 Hohenau an der March, Rathausstraße 19, KG Hohenau an der March, im Ausmaß von 4.855 m² ist. Zur Errichtung einer Wohnhausanlage mit 24 Wohnungen soll das Grundstück an die Erste burgenländische gemeinnützige Siedlungsgenossenschaft reg.Gen.m.b.H., Rathausplatz 1, 7033

Pöttching, zum Preis von EUR 25,-- pro m² verkauft werden. Der Verkaufspreis beträgt somit EUR 121.375,-- . Alle mit diesem Rechtsgeschäft entstehende Kosten trägt die Käuferseite.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge beschließen, dass die Marktgemeinde Hohenau an der March der Ersten burgenländischen gemeinnützigen Siedlungsgenossenschaft reg.Gen.m.b.H., Rathausplatz 1, 7033 Pöttching, das Baugrundstück „Alter Sportplatz“, Parzelle Nr. 1436/13, EZ 3076, mit der Grundstücksadresse 2273 Hohenau an der March, Rathausstraße 19, KG Hohenau an der March, im Ausmaß von 4.855 m² zum Preis von EUR 25,-- pro m² verkauft. Der Verkaufspreis beträgt somit EUR 121.375,-- . Alle mit diesem Rechtsgeschäft entstehende Kosten trägt die Käuferseite.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 8: Ankauf Pumpe für Schleuse Objekt 51

Der Vorsitzende berichtet, dass für die Neuanschaffung einer Tauchmotorpumpe für die Schleuse Objekt 51 am March-Hochwasserschutzdamm ein schriftliches Anbot Nr. 1/12-08-11/B der Firma Erwin Burbach GmbH, 5082 Grödig, vom 11. März 2011, zum Gesamtpreis von EUR 39.198,-- inklusive Mehrwertsteuer vorliegt. Die Leistung beinhaltet die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme der Pumpe. Aufgrund einer Vereinbarung mit der Stiftung Fürst Liechtenstein hinsichtlich der Kostenteilung von Betrieb und Wartung der Schleuse Objekt 51 beträgt der Kostenanteil für die Gemeinde 50 %, das sind EUR 19.599,-- .

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge beschließen, dass die Marktgemeinde Hohenau an der March die Firma Erwin Burbach GmbH, Gartenauer Straße 2, 5082 Grödig, mit der Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer vollüberflutbaren Hidrostal-Tauchmotorpumpe Type H12A-SS, für die Schleuse Objekt 51 am March-Hochwasserschutzdamm gemäß schriftlichem Angebot Nr. 1/12-08-11/B vom 11. März 2011 zum Preis von EUR 39.198,-- inklusive Mehrwertsteuer beauftragt. Aufgrund einer Vereinbarung mit der Stiftung Fürst Liechtenstein hinsichtlich der Kostenteilung von Betrieb und Wartung der Schleuse Objekt 51 beträgt der Kostenanteil für die Gemeinde 50 % , das sind EUR 19.599,--.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 9: Generalsanierung Hochwasserschutzdamm March; Grundabtretung, Übereinkommen

Der Vorsitzende berichtet, dass der Wasserverband für den March-Thaya Hochwasserschutzdamm Angern-Bernhardsthal die Sanierung des Hochwasserschutzdammes an der March durchführt. Die Marktgemeinde Hohenau an der March ist Liegenschaftseigentümerin eines Grundstückes, auf dem der alte Damm bereits errichtet ist und dem Wasserverband das Dienstbarkeitsrecht mündlich eingeräumt wurde. Das bestehende Dienstbarkeitsrecht ist grundbücherlich nicht einverleibt. Gegenstand des Übereinkommens ist daher die Übertragung der Liegenschaft an den Wasserverband, auf der der alte Damm bereits errichtet ist sowie die Übertragung der Liegenschaft an den Wasserverband, die für die Sanierung und Erhaltung des Hochwasserschutzdammes an der March zusätzlich erforderlich ist. Die gegenständliche Liegenschaft ist eine Teilfläche im Ausmaß von 18 m² der Parzelle Nr. 2688, EZ 315, KG 06112 Hohenau, und wird unentgeltlich abgetreten.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge beschließen, dass die Marktgemeinde Hohenau an der March hinsichtlich der für die Sanierung und Erhaltung des Hochwasserschutzdammes an der March erforderlichen unentgeltlichen Grundabtretung einer Teilfläche der Liegenschaft Parzelle Nr. 2688, EZ 315, KG 06112 Hohenau, im Ausmaß von 18 m², mit dem Wasserverband für den March-Thaya Hochwasserschutzdamm Angern-Bernhardsthal ein Übereinkommen abschließt. Alle mit diesem Rechtsgeschäft entstehenden Kosten trägt der Wasserverband.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 10: Projekt „Gelsenregulierung“ mittels Ausbringung von Bti-Präparaten in den Gemeinden entlang der Thaya und March – Umsetzung“, Vereinbarung

Der Vorsitzende teilt mit, dass zwecks gemeinschaftlicher Abwicklung des Projekts „Gelsenregulierung mittels Ausbringung von Bti-Präparaten in den Gemeinden entlang der Thaya und March - Umsetzung“ jede der 11 betroffenen Gemeinden als Projektpartner mit dem Projektträger Regionalverband March-Thaya-Auen gesondert eine Vereinbarung abzuschließen hat. Da es sich um geschätzte Kosten handelt und ein Mehraufwand kurzfristig möglich sein könnte, soll ein Rahmenbetrag für 2011 von EUR 25.000,-- beschlossen werden.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge beschließen, dass zwischen der Marktgemeinde Hohenau an der March und dem Regionalverband March-Thaya-Auen, 2273 Hohenau an der March, eine Vereinbarung über die gemeinschaftliche Abwicklung des Projektes „Gelsenregulierung mittels Ausbringung von Bti-Präparaten in den Gemeinden entlang der Thaya und March – Umsetzung“ laut Beilage abgeschlossen wird, wobei in Ergänzung zum Finanzierungsmodell als Gesamtkosten ein Rahmenbetrag von EUR 25.000,-- für 2011 gilt.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 11: Verein Bogensport Hohenau, Vereinbarung Wildzaun

Der Vorsitzende berichtet, dass der Verein Bogensport Hohenau die Aufstellung eines Wildzaunes im Bereich ihres Vereinsgeländes an der Thayastraße beabsichtigt. Betroffen davon sind auch Grundstücke im Eigentum der Marktgemeinde Hohenau an der March. Über die Aufstellung des Wildzaunes ist eine Vereinbarung abzuschließen.

Antrag des Gemeindevorstandes:

Der Gemeinderat möge die zwischen der Marktgemeinde Hohenau an der March und dem Verein Bogensport schriftliche Vereinbarung über die Aufstellung eines Wildzaunes laut Beilage beschließen.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 13: Schützenverein Hohenau, außerordentliche Subvention

Der Vorsitzende berichtet, dass für die Neuanschaffung einer Alarmanlage im neuen Schützenhaus in der Augasse 6 der Schützenverein Hohenau mit Schreiben vom 23. März 2011 um Bewilligung einer außerordentlichen Subvention ersucht. Die Kosten für die Alarmanlage werden EUR 3.000,-- betragen.

Antrag des Vorsitzenden:

Der Gemeinderat möge beschließen, dass die Marktgemeinde Hohenau an der March dem Schützenverein Hohenau eine außerordentliche Subvention in Höhe von EUR 3.000,-- für die Anschaffung einer Alarmanlage im neuen Schützenhaus in der Augasse 6 gewährt.

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Vor Behandlung des Tagesordnungspunktes 12 wird die Öffentlichkeit von der weiteren Sitzungsteilnahme ausgeschlossen.

TOP 12: Personalangelegenheiten

12. a) Personalangelegenheit Barry O`Mahony

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

12. b) Personalangelegenheit Christian Lamm

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

12. c) Personalangelegenheit Eveline Wimmer

Beschluss: Der Antrag wird angenommen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Nachdem die Tagesordnung erschöpft ist und keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, wird die Sitzung um 20.02 Uhr geschlossen.

Vertreter der Parteien:

Bürgermeister:

Schriftführer: